

Genre du véhicule 65) Motocycle	Marque de fabrique CAGIVA	Type Elefant 650 (1 N)	Fiche d'homologation No CH 6154 09
------------------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------------------------------

Constructeur	CAGIVA Motor Italia S.p.A., Via G. Macchi 144, I-21100 Varese / Italia
Identification	sur la plaquette du constructeur "E 650" numéro du cadre "1 N*.....*"
Plaquette du constructeur	à droite, sur tube de direction
Numéro du cadre	à droite, sur tube de direction
Numéro-ATGE	sur la plaquette du constructeur
Identification du moteur	"DM 650 LE" devant le no du moteur, à gauche à l'arrière en haut sur le bloc-moteur
Importateur	CONDOR S.A., Cycles et Motocycles, 2853 Courfaivre

Construction du véhicule	2 / 2	Moteur	DUCATI	Type	DM 650 L
Nombre d'essieux/pneus	hydraulique, 1 disque (ajouré)	Construction	V	Temps	4
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque (ajouré)	Carburant	B	Position	au centre/en bas
Frein roue arrière	600 mm / avec poignées AR	Refroidissement	air	Cylindres	2
Siège longueur/genre	latéral	Alésage/Course	82 / 61,5	Cylindrée	649
Support	non/remorque: non	CV-impôt	3,30	Déparasitage	B
Utilisation avec side-car	km/h	Puissance en kW	39,5 ISO	à min-1	6150
Indicateur de vitesse	l/à gauche	Couple max.Nm	66	à min-1	5500
Rétroviseur	verrou de la direction	Silencieux	1 = "LAFRANCONI CAGIVA 00 1051 00" x)		
Antivol	l/tôle d'acier, 16 litres	Vmax	166 km/h	Vmax mesurée	-
Réservoir carburant	Carénage-cockpit et grille-lampe				
Équipement spécial					

Dimensions		Poids	avant	arrière	total
Longueur	2300	Poids à vide	90	120	210
Largeur	850	Répartition charge	25	115	140
Nombre de places	2		115	235	350
Équipement §)		Poids garantis			361
Citignoteurs AV	1 (E)	Dimens. des pneus	90/90 - 21	130/80 - 17	+)
Citignoteurs AR	2a (E)	Pty/bars	- / 2,5	- / 2,5	
Catadioptr	I (E)	Charge	212	290	
Puissance génératrice	=	pour Vmax	180	180	
Avertisseur	BOSCH 0 320 043 007 ou d'autres modèles homologués	Jantes	21 x 1,85	17 x 2,75	
			aluminium "AKRONT" roues à rayons		

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Emissions des gaz d'échappement			Emissions en g/km		Ralenti		Numéro-ATGE
Bt. de vitesses	i-e	dB/A		dB/A min-1			CO	HC	NO <sub>x</sub>	CO	min-1	CH		
m5	2,27	84,5		79,0 4610			26,54	3,71	-	2,0	1200	00 26002		
F	G	H	J	R			K	L	M	N	R			

## Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocyclole</u>	Poids à vide	<u>210</u>
Marque de fabrique	<u>C A G I V A</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>Elefant 650</u>	Poids total	<u>361</u>
Homologation No	CH <u>6154 09</u>	Carburant	<u>B</u>
Carrosserie		Cylindrée	<u>649</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>3,30</u>

## Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- x) Insonorisation : éléments cacoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.
- +) Variante de pneus : AR = 130/90 - 17      315 (2,5)      Vmax 180 km/h
- §) Equipement : une bavette est exigée à l'AV et une à l'AR.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 01.10.85  
  
 Sch8/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule 65) Motocycle	Marque de fabrication CAGIVA	Type Elefant 650 (1 N)	Fiche d'homologation No CH 6154 09
------------------------------------	---------------------------------	---------------------------	---------------------------------------

Constructeur	CAGIVA Motor Italia S.p.A., Via G. Macchi 144, I-21100 Varese / Italia
Identification	sur la plaquette du constructeur "E 650" numéro du cadre "1 N*.....*" ou "2CGBDFGOFV....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur tube de direction
Numéro du cadre	à droite, sur tube de direction
Numéro-ATGE	sur la plaquette du constructeur
Identification du moteur	"DM 650 LE" devant le no du moteur, à gauche à l'arrière en haut sur le bloc-moteur
Importateur	CONDOR S.A., Cycles et Motocycles, 2853 Courfaivre

Construction du véhicule	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 2	Marque	DUCATI
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque (ajouré)	Construction	V
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque (ajouré)	Type	Temps
Siège longueur/genre	600 mm / avec poignées AR	Carburant	B
Support	latéral	Position	au centre/en bas
Utilisation avec side-car	non/remorque: non	Réfrigérissement	air
Indicateur de vitesse	km/h	Alésage/Course	82 / 61,5
Rétroviseur	1/à gauche	Cylindres	2
Antivol	verrou de la direction	Cylindrée	649
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 16 litres	CV-impôt	3,30
Équipement spécial	Carénage-cockpit et grille-lampe	Déparasitage	B
		Puissance en kW	39,5 ISO
		à min-1	6150
		Couple max.Nm	66
		à min-1	5500
		Silencieux	1 = "LAFRANCONI CAGIVA 00 1051 00" x)
		Vmax	166 km/h
		Vmax mesurée	-

Dimensions	Poids		
Longueur	2300	avant	90
Largeur	850	arrière	115
Nombre de places	2	total	210
Équipement §)		Poids à vide	25
Clignoteurs AV	1 (E)	Répartition charge	115
Clignoteurs AR	2a (E)	Poids garantis	115
Catadioptré	I (E)	Dimens. des pneus	90/90 - 21
Puissance génératrice	-	Ply/bars	- / 2,5
Avertisseur	BOSCH 0 320 043 007 ou d'autres modèles homologués	Charge	212
		pour Vmax	180
		Jantes	21 x 1.85
			aluminium "AKRONT" roues à rayons

Emissions du bruit	Emissions des gaz d'échappement		Emissions en g/km		Ralenti		Numéro-ATGE	
Bt. de vitesses   i-e	Au passage	Mesure à l'arrêt	CO	HC	NO <sub>x</sub>	CO	min-1	CH
m5	dB/A	dB/A min-1	26,54	3,71	-	2,0	1200	00 26002
F	G	H	J	R	K	L	M	N

## Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>210</u>
Marque de fabrique	<u>C A G I V A</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>Elefant 650</u>	Poids total	<u>361</u>
Homologation No	CH <u>6154 09</u>	Carburant	<u>B</u>
Carrosserie	<u></u>	Cylindrée	<u>649</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-Impôt	<u>3,30</u>

## Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- x) Insonorisation : éléments caoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.
- +) Variante de pneus : AR = 130/90 - 17      315 (2,5)      Vmax 180 km/h
- §) Equipement : une bavette est exigée à l'AV et une à l'AR.

Lieu et date de l'homologation    Bellach, 01.10.85  
 Sch8/PR

Remplace la fiche d'homologation du 01.10.85  
 identification - 30.01.90 - Kd

Service fédéral d'homologation